

## ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 14. prosince 2009,

kterým se mění rozhodnutí ECB/2001/16 o přerozdělování měnových příjmů národních centrálních bank zúčastněných členských států od účetního období 2002

(ECB/2009/27)

(2009/998/EU)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 32 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí ECB/2009/16 ze dne 2. července 2009 o provádění programu nákupu krytých dluhopisů<sup>(1)</sup> upravuje zavedení programu nákupu krytých dluhopisů pro účely měnové politiky.
- (2) Obecné zásady ECB/2009/10 ze dne 7. května 2009, kterými se mění obecné zásady ECB/2000/7 o nástrojích a postupech měnové politiky Eurosystemu,<sup>(2)</sup> umožňují přístup k operacím na volném trhu a stálým facilitám Eurosystemu úvěrovým institucím, které s ohledem na svou zvláštní institucionální povahu podle práva Společenství podléhají kontrole, která je srovnatelná s dohledem ze strany příslušných vnitrostátních orgánů.
- (3) Zkušenosti ukazují, že je nezbytné stanovit způsob nakládání s nevyrovnanými pohledávkami, které vznikají v důsledku selhání protistran Eurosystemu v kontextu úvěrových operací Eurosystemu, a souvisejícími finančními aktivy.
- (4) Rozhodnutí ECB/2001/16 ze dne 6. prosince 2001 o přerozdělování měnových příjmů národních centrálních bank zúčastněných členských států od účetního období 2002<sup>(3)</sup> je třeba změnit, aby byl zohledněn tento vývoj při výpočtu a přerozdělování měnových příjmů,

ROZHODLA TAKTO:

*Článek 1*

Rozhodnutí ECB/2001/16 se mění takto:

1) V článku 1 se písmeno g) nahrazuje tímto:

„g) „úvěrovou institucí“ a) úvěrová instituce ve smyslu článku 2 a čl. 4 odst. 1 písm. a) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/48/ES ze dne 14. června 2006 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o jejím výkonu (\*), jak byly provedeny ve vnitrostátním právu, která podléhá dohledu ze strany příslušného orgánu, nebo b) jiná úvěrová instituce ve smyslu čl. 123 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, která podléhá kontrole, která je srovnatelná s dohledem ze strany příslušného orgánu.

(\*) Úř. věst. L 177, 30.6.2006, s. 1.“

2) V článku 3 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Od roku 2003 se výše měnových příjmů každé národní centrální banky určuje na základě skutečných příjmů, které vyplývají z odděleně vedených aktiv zapsaných v účetních knihách. Výjimku představují zlato, u kterého se předpokládá, že nevytváří žádný příjem, a cenné papíry držené pro účely měnové politiky, u kterých se předpokládá, že vytvářejí příjem ve vyšší referenční sazbě.“

3) Přílohy I a II rozhodnutí ECB/2001/16 se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

*Článek 2***Závěrečné ustanovení**

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 31. prosince 2009.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 14. prosince 2009.

Prezident ECB

Jean-Claude TRICHET

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 175, 4.7.2009, s. 18.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 123, 19.5.2009, s. 99.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 337, 20.12.2001, s. 55.

## PŘÍLOHA

1. Příloha I rozhodnutí ECB/2001/16 se nahrazuje tímto:

## „PŘÍLOHA I

## STRUKTURA ZÁKLADNY PASIV

A. Do základny pasiv se zahrnují výhradně tyto položky:

## 1. Bankovky v oběhu

Pro účely této přílohy „bankovky v oběhu“ v roce přechodu na hotovostní euro pro každou novou národní centrální banku Eurosystemu:

- a) zahrnují bankovky, které národní centrální banka vydala a které znějí na národní měnovou jednotku, a
- b) se musí snížit o hodnotu neúročených úvěrů v souvislosti s předzásobenými eurobankovkami, které ještě nebyly připsány na vrub (část položky 6 aktiv HR).

Po příslušném roce přechodu na hotovostní euro pro každou národní centrální banku znamenají „bankovky v oběhu“ výhradně bankovky znějící na euro.

Je-li dnem přechodu na hotovostní euro den, kdy je TARGET2 uzavřen, zahrne se závazek nové národní centrální banky Eurosystemu, jenž vyplývá z eurobankovek, které byly předzásobeny podle obecných zásad ECB/2006/9 ze dne 14. července 2006 o některých přípravách na přechod na hotovostní euro a o předzásobení a druhotném předzásobení eurobankovkami a euromincemi mimo eurozónu (\*) a které se dostaly do oběhu přede dnem přechodu na hotovostní euro, do základny pasiv (jako součást korespondentských účtů v položce 10.4 pasiv HR), a to až do okamžiku, kdy se tento závazek stane součástí závazků uvnitř Eurosystemu z transakcí TARGET2.

2. Závazky v eurech vůči úvěrovým institucím eurozóny související s operacemi měnové politiky, včetně:

- a) běžných účtů včetně požadavků na minimální rezervy podle článku 19.1 statutu (položka 2.1 pasiv HR);
- b) vkladů v rámci vkladové facility Eurosystemu (položka 2.2 pasiv HR);
- c) termínových vkladů (položka 2.3 pasiv HR);
- d) závazků z reverzních operací jemného doladování (položka 2.4 pasiv HR);
- e) závazků z vyrovnání marže (položka 2.5 pasiv HR).

3. Závazky z vkladů vůči protistranám Eurosystemu, u nichž došlo k selhání, které byly překlasifikovány z položky 2.1 pasiv HR.

4. Závazky národních centrálních bank uvnitř Eurosystemu vyplývající z emise vlastních směnek pro ECB ke krytí emise dluhopisů ECB podle kapitoly 3.3 přílohy I obecných zásad ECB/2000/7 (položka 10.2 pasiv HR).

5. Čisté závazky uvnitř Eurosystemu z eurobankovek v oběhu včetně těch, které vyplývají z použití článku 4 tohoto rozhodnutí (součást položky 10.3 pasiv HR).

6. Čisté závazky uvnitř Eurosystemu z transakcí TARGET2 úročené referenční sazbou (část položky 10.4 pasiv HR).

B. Výše základny pasiv národních centrálních bank se počítá v souladu s harmonizovanými účetními zásadami a pravidly stanovenými v obecných zásadách ECB/2006/16 ze dne 10. listopadu 2006 o právním rámci pro účetnictví a finanční vykazování v Evropském systému centrálních bank (\*\*).

(\*) Úř. věst. L 207, 28.7.2006, s. 39.

(\*\*) Úř. věst. L 348, 11.12.2006, s. 1.“

2. Příloha II rozhodnutí ECB/2001/16 se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA II

**ODDĚLENĚ VEDENÁ AKTIVA**

A. Odděleně vedená aktiva zahrnují výhradně tyto položky:

1. Úvěry v eurech úvěrovým institucím eurozóny související s operacemi měnové politiky (položka 5 aktiv HR).
2. Cenné papíry držené pro účely měnové politiky (položka 7.1 aktiv HR).
3. Pohledávky uvnitř Eurosystemu z převodu devizových rezerv kromě zlata na ECB podle článku 30 statutu (část položky 9.2 aktiv HR).
4. Čisté pohledávky uvnitř Eurosystemu z eurobankovek v oběhu včetně těch, jež vyplývají z použití článku 4 tohoto rozhodnutí (součást položky 9.4 aktiv HR).
5. Čisté pohledávky uvnitř Eurosystemu z transakcí TARGET2 úročené referenční sazbou (část položky 9.5 aktiv HR).
6. Zlato včetně pohledávek ve zlatě za ECB ve výši umožňující každé národní centrální bance vést odděleně část svého zlata, odpovídající uplatnění jejího podílu v klíči k upisování základního kapitálu na celkovou výši zlata odděleně vedeného všemi národními centrálními bankami (položka 1 aktiv a část položky 9.2 aktiv HR).

Pro účely tohoto rozhodnutí se alespoň do výpočtu měnových příjmů za účetní období 2007 zlato oceňuje cenou zlata v eurech za jednu ryzí unci k 31. prosinci 2002.

7. Pohledávky z eurobankovek, které byly předzásobeny podle obecných zásad ECB/2006/9 a které se poté dostaly do oběhu přede dnem přechodu na hotovostní euro (do dne přechodu na hotovostní euro část položky 4.1 aktiv HR a poté součást korespondentských účtů v položce 9.5 aktiv HR), avšak pouze do okamžiku, kdy se tyto pohledávky stanou součástí pohledávek uvnitř Eurosystemu z transakcí TARGET2.
  8. Nevyrovnané pohledávky, které vznikají v důsledku selhání protistran Eurosystemu v kontextu úvěrových operací Eurosystemu, a/nebo finanční aktiva nebo pohledávky (vůči třetím osobám) přivlastněné a/nebo nabyté v souvislosti s realizací zajištění poskytnutého protistranami Eurosystemu, u nichž došlo k selhání v kontextu úvěrových operací Eurosystemu, které byly překlasičkovány z položky 5 aktiv HR (část položky 11.6 aktiv HR).
- B. Hodnota odděleně vedených aktiv národních centrálních bank se počítá v souladu s harmonizovanými účetními zásadami a pravidly stanovenými v obecných zásadách ECB/2006/16.“
-